

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

ULICA GRADA VUKOVARA 70, 10000 ZAGREB

(adresa nadležne jedinice)

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 1

21-01-2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

BR. BROJ:

Nadležni trgovački sud

TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU – STALNA SLUŽBA U KARLOVCU

Poslovni broj spisa

St-3052/2024

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

PAUGER Hajóépítő és Karbonerősített Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság

OIB

01925988691

Adresa / sjedište

Naphegy tér 5a, 1016 BUDIMPEŠTA, Mađarska

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

A-MORE YACHTS d.o.o.

OIB

44800651850.

Adresa / sjedište

Zagreb (Grad Zagreb), Ulica Vojina Bakića 10

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

- Račun broj D00130-23 od 11. svibnja 2023. godine, za isporučene, a neplaćene proizvode/usluge - karbonski jarbol i stup, nosač, montaža jarbola te podešavanje doka, podesiva baza jarbola, prijevoz;
- Na temelju gore navedenog računa, vjerovnik je pokrenuo ovršni postupak te je ishodio pravomoćno i ovršno rješenje o ovrsi koje je donijela Javna bilježnica Jasminka Vrba, u svojstvu povjerenika Općinskog suda u Novom Zagrebu, Jedinstveni identifikator prijedloga: 115893-2024, Sudski predmet: Ovr-16638/2024, Javnobilježnički

predmet: UPP/OS-Ovr-1236/2024 od dana 28. studenog 2024. godine, a kojim je dužniku naloženo vjerovniku:

- o namiriti tražbinu u iznosu od 47.650,00 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku od 20.05.2023. pa do isplate, kao i
- o naknaditi troškove postupka u iznosu od 1.788,13 EUR, uvećano za zakonske zatezne kamate koje teku od dana donošenja rješenja o ovrsi pa do isplate.

Iznos dospjele tražbine

59.054,09 EUR

Glavnica

49.438,13 EUR (tražbina u iznosu od 47.650,00 EUR uvećana za troškove ovršnog postupka u iznosu od 1.788,13 EUR)

Kamate

9.615,96 EUR (iznos od 9.587,47 EUR na gore navedeni iznos tražbine, uvećano za iznos od 28,49 eura na gore navedeni iznos troškova ovršnog postupka)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- Račun broj D00130-23 od 11. svibnja 2023. godine;
- Pravomoćno i ovršno rješenje o ovrsi koje je donijela Javna bilježnica Jasminka Vrba, u svojstvu povjerenika Općinskog suda u Novom Zagrebu, Jedinствeni identifikator prijedloga: 115893-2024, Sudski predmet: Ovr-16638/2024, Javnobilježnički predmet: UPP/OS-Ovr-1236/2024 od dana 28. studenog 2024. godine, popraćeno (i) prijedlogom za ovrhu na temelju vjerodostojne isprave te (ii) potvrdom pravomoćnosti i ovršnosti.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom **DA** / NE za iznos od (i) 47.650,00 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku od 20.05.2023. pa do isplate, te (ii) 1.788,13 EUR, uvećano za zakonske zatezne kamate koje teku od dana donošenja rješenja o ovrsi pa do isplate, odnosno, za iznos od **59.054,09 EUR**

Naziv ovršne isprave

Rješenje o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave, Jedinствeni identifikator prijedloga: 115893-2024, Sudski predmet: Ovr-16638/2024, Javnobilježnički predmet: UPP/OS-Ovr-1236/2024 od dana 28. studenog 2024. godine, uz potvrdu pravomoćnosti i ovršnosti, donositelj: Javna bilježnica Jasminka Vrba, u svojstvu povjerenika Općinskog suda u Novom Zagrebu

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava /

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo /

Iznos tražbine /

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava /

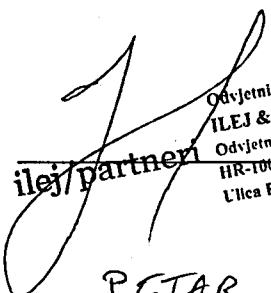
Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Potpis vjerovnika

Zagreb, 17. siječnja 2024.


Odvjetničko društvo
ILEJ & PARTNERI d.o.o.
Odvjetnik Petar Grubišić-Čabo
HR-10000 Zagreb
Ulica Franje Petračića 4

PETAR GRUBIŠIĆ-ČABO
ODVJETNIK
PO PUNOMOĆI

**PAUGER HAJÓÉPÍTŐ ÉS
KARBONERŐSÍTETT TERMÉKEKET
GYÁRTÓ ÉS FORGALMAZÓ KORLÁTOLT
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**, with registered
office in Naphegy tér 5/ A, 1016 Budapest, Hungary
(the „Principal“) on the date set forth below grants
the following

POWER OF ATTORNEY

to the following Attorneys at Law and
Associates in Law Firm ILEJ & PARTNERS
LLC, with its seat in Zagreb, Ulica Franje
Petračića 4:

Goran Ilej, OIB: 35524557683;
Franka Baica, OIB: 60431291039;
Iva Tokić Čuljak, OIB: 67390905282;
Ivana Sverak, OIB: 30418783129;
Dora Horvat, OIB: 48718489998;
Boris Dvorščak, OIB: 86762830807;
Nika Jurković, OIB: 72048703098;
Antun Skansi, OIB: 15836274725
Petar Grubišić-Čabo, OIB: 68339916449;
Barbara Bilić, OIB: 65404459278
Ena Mršić, OIB: 55185989837;
Lucijan Loje, OIB: 82220886960

(hereinafter each: “Attorney”)

on behalf and expense of the Principal, to:

- undertake any and all actions in the enforcement and/or litigation conducted against company A-MORE YACHTS d.o.o., with its registered seat in Zagreb, Ulica Vojina Bakića 10, OIB: 44800651850 (the „Company“), which includes drafting and submission of the enforcement request on any and all assets of the Company, submission of the lawsuit, execution of a settlement and all other actions before courts, public authorities or notary publics in the Republic of Croatia, as well as drafting and submission of notice before initiating the enforcement proceedings;

**PAUGER HAJÓÉPÍTŐ ÉS
KARBONERŐSÍTETT TERMÉKEKET
GYÁRTÓ ÉS FORGALMAZÓ KORLÁTOLT
FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG**, sa sjedištem na
adresi Naphegy tér 5/ A, 1016 Budimpešta,
Mađarska („Opunomoćitelj“) na današnji dan daje

ODVJETNIČKU PUNOMOĆ

sljedećim odvjetnicima i odvjetničkim
vježbenicima u Odvjetničkom društvu ILEJ &
PARTNERI d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu,
Ulica Franje Petračića 4:

Goran Ilej, OIB: 35524557683;
Franka Baica, OIB: 60431291039;
Iva Tokić Čuljak, OIB: 67390905282;
Ivana Sverak, OIB: 30418783129;
Dora Horvat, OIB: 48718489998;
Boris Dvorščak, OIB: 86762830807;
Nika Jurković, OIB: 72048703098;
Antun Skansi, OIB: 15836274725;
Petar Grubišić-Čabo, OIB: 68339916449;
Barbara Bilić, OIB: 65404459278
Ena Mršić, OIB: 55185989837;
Lucijan Loje, OIB: 82220886960;

(nadalje pojedinačno: „Opunomoćenik“)

da samostalno i pojedinačno u ime i za račun
Opunomoćitelja:

- poduzmu sve radnje u ovršnom i/ili parničnom postupku protiv društva A-MORE YACHTS d.o.o., sa sjedištem u Zagrebu, Ulica Vojina Bakića 10, OIB: 44800651850 („Društvo“), što bez ograničenja uključuje sastavljanje i podnošenje prijedloga za ovrhu na bilo kojoj imovini Društva, podnošenje tužbe, sklapanje nagodbe te sve ostale radnje pred sudovima, javnopravnim tijelima i javnim bilježnikom u Republici Hrvatskoj kao i podnošenje opomene prije pokretanja ovršnog postupka;

- submit request for direct enforcement against the Company, before the Croatian Financial Agency and undertake any other actions in the direct enforcement procedure over monetary funds against the Company before the Croatian Financial Agency. For the avoidance of doubt, the Principal authorizes the Attorneys to submit request for direct enforcement and conduct any and all actions in direct enforcement procedure over monetary funds against the Company, on the basis of the court settlement, decision or the enforcement writ.
- undertake any and all actions in any other litigation, enforcement or administrative initiated by the Principal or against the Principal, connected to the above matter, including obtaining and taking over of OIB number and OIB certificate or changes in the OIB system with the Croatian Tax Authority;
- any other action in connection to the afore mentioned procedures, including obtaining confirmations, takeover of court files and decisions.
- podnese zahtjev za izravnu naplatu protiv Društva pred Financijskom agencijom te u postupku provedbe ovrhe na novčanim sredstvima protiv Financijskom agencijom poduzima sve ostale radnje. Radi izbjegavanja svake sumnje, Opunomoćitelj ovlašćuje Opunomoćenike na podnošenje zahtjeva za izravnu naplatu te poduzimanje svih radnji u postupku provedbe ovrhe na novčanim sredstvima pred Financijskom agencijom protiv Društva na temelju sudske nagodbe, presude ili rješenja o ovrsi.
- poduzme sve radnje u bilo kojem drugom parničnom, ovršnom ili upravnom postupku protiv ili na zahtjev Opunomoćitelja, a koji se vodi glede gornjeg predmeta, uključujući pribavljanje OIB-a, ishođenje i preuzimanje potvrde o OIB-u i promjene u OIB sustavu pred Poreznom upravom;
- poduzme ostale radnje u vezi s gore opisanim postupcima, uključujući pribavljanje potvrda, preuzimanje bilo kojih dokumenata, odluka i spisa.

Furthermore, we authorize the above named lawyers to represent us in all legal procedures before and out of court, and any public authority and, to take all legal actions and use all legally anticipated means on our behalf in order to protect and realize rights and legally based interests, in particularly to file lawsuits, proposals and other submissions.

Nadalje ovlašćujem navedene odvjetnike, na zastupanje u svim pravnim poslovima u sudu i izvan suda, kao i pred svim drugim javnopravnim tijelima, te da radi zaštite i ostvarenja prava i na zakonu osnovanih interesa poduzmu sve pravne radnje i upotrijebe sva zakonom predviđena sredstva, a osobito da podnose tužbe i prijedloge.

In case of any disputes concerning the Attorneys' award, we submit to jurisdiction of the relevant court in Zagreb, Republic of Croatia.

Za slučaj spora glede nagrade pristajemo na nadležnost suda u Zagrebu, Republika Hrvatska.

Each Attorney is authorized to transfer this Power-of-Attorney entirely or partly to third persons.

Svaki Opunomoćenik se ovlašćuje ovu punomoć u cijelosti ili u dijelu prenijeti na treće osobe.

This Power-of-Attorney is granted for an undefined period of time until the envisaged task is performed or earlier if recalled in writing.

Ova se punomoć daje na neodređeno vrijeme, do ispunjenja svrhe, odnosno do ranijeg pisanog opoziva.

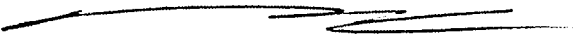
In case of any inconsistency or discrepancy between the Croatian and the English version of this Power-

U slučaju nepodudarnosti između hrvatske i engleske verzije ove punomoći, mjerodavna je

of-Attorney, the Croatian version shall prevail over verzija na hrvatskom jeziku.
the English version.

07/02/2024

PAUGER CARBON LTD.
Hajóépítő és Karbonerősített Termékeket
Gyártó és Forgalmazó Kft.
1016 Budapest, Naphegy tér 5/A.
Adószám: 11927538 – 2 – 41


Paulovics Dénes Miklós



Republika Hrvatska
Općinski sud u Novom Zagrebu
Javni bilježnik
Jasminka Vrba
Zagreb

Jedinstveni identifikator prijedloga: 115893-2024
Sudski predmet: Ovr-16638/2024
Javnobilježnički predmet: UPP/OS-Ovr-1236/2024

Javni bilježnik Jasminka Vrba, Zagreb, Ivana Šibla 13
donio je sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjeranim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 1.788,13 EUR.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti. Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka opravka rješenja. Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Zagrebu, dana 28.11.2024.

**JASMIN
KA
VRBA**

Digitally signed by JASMINKA
VRBA
DN: c=HR, o=JAVNI BILJEŽNIK
JASMINKA VRBA,
2.5.4.97=HR92350222047,
l=ZAGREB-NOVI ZAGREB,
sn=VRBA, givenName=JASMINKA,
cn=JASMINKA VRBA,
serialNumber=HR92350222047.3,
34
Date: 2024.11.28 19:00:51 +01'00'

Javni bilježnik
Jasminka Vrba

Broj zapisa: **eb31f-66599**

Kontrolni broj: **0bb0c-ba592-89e7b**

Ovaj dokument je elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Novom Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



Republika Hrvatska
Općinski sud u Novom Zagrebu
Javni bilježnik
Jasminka Vrba
Zagreb

Jedinstveni identifikator prijedloga: 115893-2024
Sudski predmet: Ovr-16638/2024
Javnobilježnički predmet: UPP/OS-Ovr-1236/2024

Rješenje je pravomoćno i ovršno dana 13.12.2024.

Zagreb, 31.12.2024.

JASMIN
KA
VRBA

Digitally signed by JASMINKA
VRBA
DN: c=HR, o=JAVNI BILJEŽNIK
JASMINKA VRBA,
2.5.4.97=HR92350222047,
l=ZAGREB-NOVI ZAGREB,
sn=VRBA, givenName=JASMINKA,
cn=JASMINKA VRBA,
serialNumber=HR92350222047.3.3
4
Date: 2024.12.31 13:41:08 +01'00'

Javni bilježnik
Jasminka Vrba

Broj zapisa: **eb31f-9e3ad**

Kontrolni broj: **0c590-dfea1-95910**

Ovaj dokument je elektronički potpisan.

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Općinski sud u Novom Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

Republika Hrvatska

Jedinstveni identifikator prijedloga: 115893-2024

Nadležnom javnom bilježniku kao povjereniku suda

Nadležnom općinskom sudu

Petar
Grubišić-
Čabo

Digitally signed by
Petar Grubišić-Čabo
Date: 2024.03.26
16:34:53 +01'00'

**PRIJEDLOG ZA OVRHU NA TEMELJU
VJERODOSTOJNE ISPRAVE**

OVRHOVODITELJ

Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	
Naziv	PAUGER Hajóépítő és Karbonerősített Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság
OIB	01925988691
Adresa sjedišta	Naphegy tér 5a, 1016 BUDIMPEŠTA, Mađarska
Punomoćnik ovrhovoditelja	
Ime i prezime	Petar Grubišić-Čabo
OIB	68339916449
Adresa prebivališta/sjedišta	Srednjaci 8, 10000 Zagreb
Pravna osnova	Odvjetnik

OVRŠENIK

Ovršenik (redni broj: 1)	
Naziv	A-MORE YACHTS d.o.o.
OIB	44800651850
Adresa sjedišta	Ulica Vojina Bakića 10, 10000 Zagreb
Zakonski zastupnik ovršenika	
Ime i prezime	Tihomir Trifunović
OIB	95128628627
Adresa prebivališta/sjedišta	Ulica Josipa Bana Jelačića 25B, 21204 Dugopolje
Pravna osnova	Osoba ovlaštena za zastupanje pravne osobe

Vjerodostojne isprave i tražbine

Vjerodostojna isprava (redni broj: 1)	
Vrsta vjerodostojne isprave	Račun
Oznaka isprave	Račun broj D00130-23
Datum isprave	11.05.2023.
Opis tražbina iz vjerodostojne isprave	Račun za isporučene, a neplaćene proizvode/usluge - karbonski jarbol i stup, nosač, montaža jarbola te podešavanje doka, podesiva baza jarbola, prijevoz.
Tražbina (redni broj: 1)	
Glavnica	47.650,00 EUR
Obračun kamate	Zakonska zatezna kamata
	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za odnose iz trgovačkih ugovora i ugovora između trgovca i osobe javnog prava
Početak tijeka kamate	20.05.2023.
Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga za ovrhu	
Informativni iznos ukupnog duga po ovoj tražbini	47.650,00 EUR
Ovrhovoditelj (redni broj: 1)	PAUGER Hajóépítő és Karbonerősített Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	HU33120101540183737500200000
Primatelj	PAUGER CARBON KFT.
Ulica i kućni broj primatelja	Naphegy tér 5/ A
Naselje primatelja	Budimpešta
Država banke	Mađarska
Naziv banke	Raiffeisen Bank Zrt.
SWIFT banke	UBRTHUHB
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	NE

Novčana tražbina iz vjerodostojnih isprava ukupno

Valuta	Iznos glavnice	Prethodno obračunata kamata	Informativni iznos kamate na dan podnošenja prijedloga	Ukupno - informativni iznos
EUR	47.650,00			47.650,00

Ovršenik nije podmirio dospjelo potraživanje te se radi naplate tražbine ovrhovoditelja iz vjerodostojne isprave i troškova ovoga postupka predlaže donijeti:

RJEŠENJE O OVRSI

Nalaže se ovršeniku A-MORE YACHTS d.o.o., OIB: 44800651850, Ulica Vojina Bakića 10, 10000 Zagreb, da ovrhovoditelju PAUGER Hajóépítő és Karbonerősített Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság, OIB: 01925988691, Naphegy tér 5a, 1016 BUDIMPEŠTA, Mađarska, na temelju vjerodostojne isprave i to: račun, Račun broj D00130-23, namiri tražbinu u iznosu od 47.650,00 EUR uvećanu za zakonske zatezne kamate koje teku od 20.05.2023. pa do isplate po kamatnoj stopi koja se do 29.12.2023.

određuje, za svako polugodište, uvećanjem kamatne stope koju je Europska središnja banka primijenila na svoje posljednje glavne operacije refinanciranja koje je obavila prije prvog kalendarskog dana tekućeg polugodišta za osam postotnih poena, a od 30.12.2023. po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za osam postotnih poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun ovrhovoditelja HU33120101540183737500200000, država: Mađarska, naziv banke: Raiffeisen Bank Zrt., SWIFT: UBRTUHB, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi, zajedno s odmjerenim troškovima postupka u iznosu od 1.788,13 EUR uvećanim za zakonske zatezne kamate koje teku od dana donošenja rješenja o ovrsi pa do isplate po kamatnoj stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem referentne stope za tri postotna poena, pri čemu se za prvo polugodište primjenjuje referentna stopa koja je na snazi na dan 1. siječnja, a za drugo polugodište referentna stopa koja je na snazi na dan 1. srpnja te godine, na račun HU33120101540183737500200000, država: Mađarska, naziv banke: Raiffeisen Bank Zrt., SWIFT: UBRTUHB, u roku od osam dana od dana dostave rješenja o ovrsi.

OVRŠNI ZAHTJEV

Radi naplate tražbine ovrhovoditelja sadržane u nalogu ovršeniku određuje se ovrha na predloženom predmetu i predloženim sredstvom ovrhe:

A-MORE YACHTS d.o.o.	
Predmeti ovrhe	Sredstva ovrhe
Ovrha općenito na imovini	Sukladno odredbama Ovršnog zakona

Troškovi postupka

Odvjetnički trošak					
Opis i tarifni broj	Jedinična cijena	Količina	Iznos	PDV	Iznos s PDV-om
Sastavljanje prijedloga	1.000,00 EUR	1	1.000,00 EUR	25,00 %	1.250,00 EUR
Ukupno					1.250,00 EUR

Trošak javnog bilježnika					
Opis	Jedinična cijena	Količina	Iznos	PDV	Iznos s PDV-om
Predujem naknade javnog bilježnika	10,00 EUR	1	10,00 EUR	25,00 %	12,50 EUR
Ostatak naknade	420,50 EUR	1	420,50 EUR	25,00 %	525,63 EUR
Trošak daljnjih dostava	3,30 EUR	0	0,00 EUR	25,00 %	0,00 EUR
Ukupno					538,13 EUR

Troškovi ukupno	
Ukupni dug po osnovi troška (bez kamata)	1.788,13 EUR
Obračun kamatne stope	Kamatna stopa prema članku 29. Zakona o obveznim odnosima za ostale odnose
Početak tijeka kamate	Od dana donošenja rješenja o ovrsi
Primatelj troška	PAUGER Hajóépitő és Karbonerősített Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság
Način isplate	Isplata na račun u stranoj banci
Broj računa u stranoj banci	HU33120101540183737500200000
Ulica i kućni broj primatelja	Naphegy tér 5/ A
Naselje primatelja	Budimpešta
Država banke	Mađarska
Naziv banke	Raiffeisen Bank Zrt.
SWIFT banke	UBRTHUHB
Prilaže se potvrda strane banke o vlasniku računa	NE

PRILOZI

Prilog (redni broj: 1)	
Opis	Dokaz o punomoći; ovrhovoditelj: PAUGER Hajóépitő és Karbonerősített Termékeket Gyártó és Forgalmazó Korlátolt Felelősségű Társaság, punomoćnik: Petar Grubišić-Čabo
Broj stranica	3
Naziv datoteke sa sadržajem	S25C-0i24020709470.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	156,5 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	08cc2b497ed675ef4840fd6f87666ec858c3962e4c8a2a676af0b05a427aaa0f

Prilog (redni broj: 2)	
Opis	Vjerodostojna isprava br. 1
Broj stranica	5
Naziv datoteke sa sadržajem	Ovjereni prijevod_Invoice_Pauger Carbon LTD_12Feb24.pdf
Veličina datoteke sa sadržajem	236,7 kB
Jedinstveni identifikator datoteke sa sadržajem (SHA-256)	82b97436b12f62dbe14a145c5016c7935b55429e3a7cefa6a2812fccf5ae424a

INTERNE OZNAKE OVRHOVODITELJA

Kontakt podaci ovrhovoditelja:

petar.grubisic-cabo@ilej-partners.com
099 4100 476

Datum izrade prijedloga za ovrhu: 26.03.2024.

Broj zapisa: **25aa-ffc9f**

Kontrolni broj: **01d88-55a49-4101a**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku prilikom slanja na sud elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=e-ovrhe, L=ZAGREB, OID.2.5.4.97=HR72910430276, O=MINISTARSTVO PRAVOSUĐA I UPRAVE,
C=HR

Vjerodostojnost dokumenta **nakon slanja prijedloga na sud** možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, dokument je vjerodostojan.

Ovaj se prijevod sastoji od 1 stranice / 2
lista, bez naslovne stranice
Ov. br. EH-0089-2024
Datum: 12. 2. 2024.

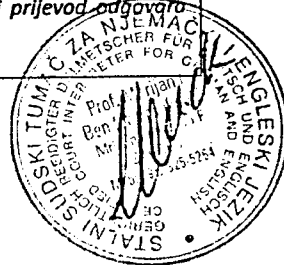
Ovjereni prijevod s engleskog na hrvatski
Račun



RAČUN						
Dobavljač: PAUGER CARBON LTD. Budimpešta Naphegy tér 5/a 1016 Telefon: 06-30-2217349 E-mail: info@paugercarbon.com Naziv banke: Raiffeisen Bank Zrt. Br. bankovnog računa: 12010154-01837375-00200000 IBAN: HU33 1201 0154 01837375 0020 0000 SWIFT kod: UBRTHUHB EU PDV br.: HU 11927538			Kupac A-More Yachts Plc Dugopolje Bana Josipa Jelačića 25b HR-21204 Kupackod/ Vevőkód: AMO001 EU PDV br./Közösségladós szám: HR 44800651850			
Nacin plaćanja Bankovni transfer	Broj narudžbe	Otpremnica	Datum ispunjenja 3. travnja 2023.	Datum 11. svibnja 2023.	Datum dospijeća 19. svibnja 2023.	Račun br. D00130-23
Opis:						
Naziv proizvoda/usluge		Količina, jedinica	Jedinična cijena	Neto iznos	Bruto iznos	
		KSH šifra, HCC TESZOR/ VTSZ	PDV ÁFA %			
Karbonski jarboli i stup More55		1,00 kom	55330,00	55 330,00	55330,00	
		VTSZ 6815	EU ment.T			
Nosac		1,00 kom	2570,00	2 570,00	2 570,00	
		VTSZ 7314	EU ment.T			
Montaža jarbola i podešavanje doka		1,00 kom	2550,00	2 550,00	2 550,00	
		VTSZ 6815	EU ment.T			
Podesiva baza jarbola		1,00 kom	350,00	350,00	350,00	
		VTSZ 6815	EU ment.T			
Prevoz		1,00 kom	6850,00	6 850,00	6 850,00	
		SZJ 60 24	EU ment.T			
Prevoz D00130-233		-1,00 kom	20 000,00	-20 000,00	-20 000,00	
		VTSZ 6815	EU ment.T			
Ukupno:				47 650,00		
PDV sadržaj fakturiranog iznosa: (EUR)						
	Izuzeti porez	Oporezivo	PDV	Ukupno		
EU ment.T	47 650,00	0,00	0,00	47 650,00		
Ukupno/	47 650,00	0,00	0,00	47 650,00		
				Plativo:	47 650,00 EUR	
Ekviv. u (HUF): (Tečaj: 1 EUR = 380,26 HUF, Datum tečaja: 3.4.2023.)						
18 119 389		0	0	18 119 389		
Izradio: PEN						
Verzija: 16.7						
Stranica br.: 1/1						
SUP® Integrált Számviteli Rendszer, © QSoft Kft. 1999-2023						
Baza podataka: [poslužitelj]- FB3_Pauger.fdb						

OVJERA PRIJEVODA br. EH-0084-2024

Ja, dolje potpisana Marijana Bender Vranković, prof. iz Zagreba, Mrkšina ulica 36 F, stalni sudski tumač za engleski i njemački jezik, ponovno imenovana rješenjem Županijskog suda u Velikoj Gorici br. 4 Su-328/14-2 od 28.02.2020. godine potvrđujem i ovjeravam, da gornji prijevod odgovara izvornom dokumentu sastavljenom na engleskom jeziku.
U Zagrebu, 12. 2. 2024. godine



INVOICE SZÁMLA

Supplier/ Szállító: PAUGER CARBON LTD. Budapest Naphegy tér 5/a 1016 Telefon: 06-30-2217349 E-mail: info@paugercarbon.com				Customer/ Vevő: A-More Yachts Plc Dugopolje Bana Josipa Jelacica25b HR-21204 (Horvátország)			
Name of bank/Bank neve: Raiffeisen Bank Zrt. Bank acc. No./Bankszámla: 12010154-01837375-00200000 IBAN: HU33 1201 0154 0183 7375 0020 0000 SWIFT Code/SWIFT kód: UBRTHUHB EU VAT No./Közösségi adószám: HU 11927538				Customer code/ Vevőkód: AMO001 EU VAT No./Közösségi adószám: HR 44800651850			

Payment method Fizetés módja	Order Number Rendelészám	Delivery note Szállítólevél	Fulfilment date Teljesítés időpontja	Date Számla kelte	Payment due Fizetési határidő	Invoice No. Számla sorszáma
Bank transfer			2023.04.03.	2023.05.11.	2023.05.19.	D00130-23

Description:
 Közlemény:

Name of product/service Termék, szolgáltatás megnevezése	Quantity Mennyiség	Unit M.egys.	Unit price Egys.ár	Net amount Nettó érték	Gross amount Bruttó érték
Carbon mast and boom More55 Karbon árbóc és bum More55	1,00	pcs	55 330,00	55 330,00	55 330,00
			VTSZ 6815	EU ment.T	
Forestay Forstág	1,00	pcs	2 570,00	2 570,00	2 570,00
			VTSZ 7314	EU ment.T	
Mast assembly and dock tune Árbóc betekerő	1,00	pcs	2 550,00	2 550,00	2 550,00
			VTSZ 6815	EU ment.T	
Adjustable mast base árboctalp	1,00	pcs	350,00	350,00	350,00
			VTSZ 6815	EU ment.T	
Transport Szállítás	1,00	pcs	6 850,00	6 850,00	6 850,00
			SZJ 60 24	EU ment.T	
Prepayment D00108-233 Előleg, előlegszámla:D00108-22	-1,00	pcs	20 000,00	-20 000,00	-20 000,00
			VTSZ 6815	EU ment.T	
				Total/ Összesen:	47 650,00

VAT content of the invoiced amount/A számla végösszegének adótartalma: (EUR)

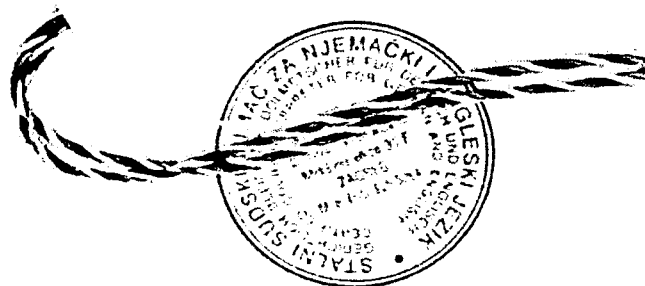
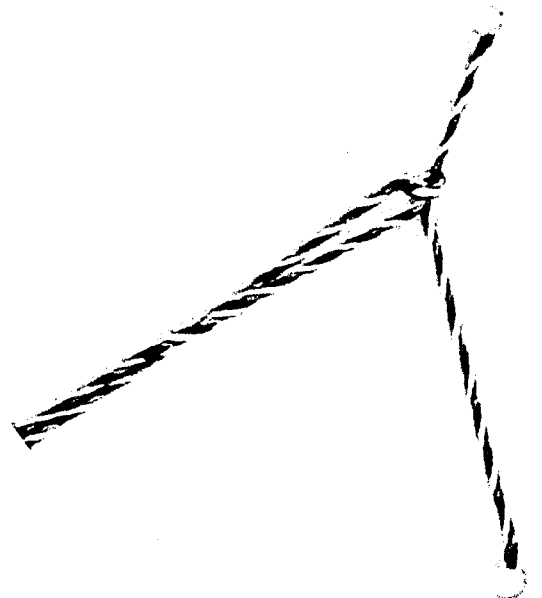
	Tax exempt Nem adóalap	Taxable Adóalap	VAT ÁFA	Total Összesen
EU ment.T	47 650,00	0,00	0,00	47 650,00
Total/ Összesen	47 650,00	0,00	0,00	47 650,00

Payable/ Fizetendő:	47 650,00 EUR
----------------------------	----------------------

Equiv. in(HUF): (Rate: 1 EUR = 380,26 HUF, Exch.date: 2023.04.03.)
 Átszámolva(HUF): (Árf.: 1 EUR = 380,26 HUF, Árnap.: 2023.04.03.)

18 119 389	0	0	18 119 389
------------	---	---	------------

Made by/ Kiállító: PEN	A számla a 23/2014.(VI.30.) NGM rendeletnek megfelel. Verzió: 16.7	Page no./ Oldalszám: 1/1
SUP® Integrált Számviteli Rendszer, © QSoft Kft. 1999-2023		Database:[server] - FB3_Pauger.fdb



Firma vjerovnik d.o.o.
Adresa
Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Firma dužnik d.o.o.
Adresa
Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Zakonske zatezne kamate

Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	Suma kamata	Saldo
20.05.2023	30.06.2023	42	47.650,00 €	10,50 €	575,72 €	48.225,72 €
01.07.2023	31.12.2023	184	47.650,00 €	12,00 €	3.458,22 €	51.108,22 €
01.01.2024	30.06.2024	182	47.650,00 €	12,50 €	6.420,07 €	54.070,07 €
01.07.2024	31.12.2024	184	47.650,00 €	12,25 €	9.354,58 €	57.004,58 €
01.01.2025	17.01.2025	16	47.650,00 €	11,15 €	9.587,47 €	57.237,47 €
Ukupno		609	47,650,00 EUR		9,587,47 EUR	57,237,47 EUR

Firma vjerovnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Firma dužnik d.o.o.

Adresa

Poštanski broj, grad

ostali podaci...

Zakonske zatezne kamate

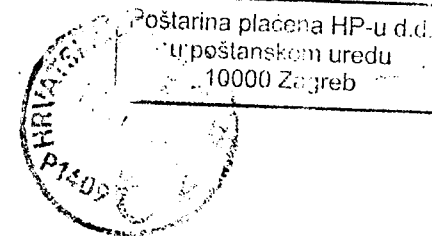
Datum od	Datum do	Br. dana	Glavnica	KS	Suma kamata	Saldo
29.11.2024	31.12.2024	33	1.788,13 €	12,25 €	19,75 €	1.807,88 €
01.01.2025	17.01.2025	16	1.788,13 €	11,15 €	28,49 €	1.816,62 €
Ukupno		50	1,788,13 EUR		28,49 EUR	1,816,62 EUR

ilej/partneri

Odvjetničko društvo
ILEJ & PARTNERI d.o.o.
HR-10000 Zagreb
Ulica Franje Petručića 3



HP-u d.d.
u poštanskom uredu
10000 Zagreb



FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
Z A G R E B 1

21-01-2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA: _____
UR. BROJ: _____

Za: Financijska agencija
ulica grada Vukara 70
10000 Zagreb